

DE Gebrauchsanweisung

Feuchtraumleuchte

Sicherheitshinweise

- Für einen sicheren Umgang mit diesem Gerät muss der Benutzer des Gerätes diese Gebrauchsanweisung vor der ersten Benutzung gelesen und verstanden haben.
- Das Gerät darf nur benutzt werden, wenn es einwandfrei in Ordnung ist. Ist das Gerät oder ein Teil davon defekt, muss es von einer Fachkraft instandgesetzt werden.
- Die Leuchte ist ausschließlich für den Einsatz in geschlossenen Räumen, Feuchträumen sowie in überdachten Außenbereichen geeignet.
- Gebrauchsanweisung immer in Reichweite aufbewahren.
- Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Gebrauchsanweisung aus.
- Beim Bohren in Wand, Decke oder Fußboden auf Kabel sowie Gas- und Wasserleitungen achten.
- Der elektrische Anschluss darf nur von entsprechend qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.
- Die Absicherung muss mit einem Fehlerstrom-Schutzschalter (FI-Schalter) mit einem Bemessungsfehlerstrom von nicht mehr als 30 mA erfolgen.
- Nur Anschlussleitungen vom Typ H 05 RN-F 3G × 1,0 mm² benutzen.
- Die Lichtquelle in dieser Leuchte ist nicht austauschbar. Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden.
- Gefahr von Augenschäden! Niemals direkt in die LED blicken.

Montage

Hinweis: Das tatsächliche Aussehen Ihres Produktes kann von den Abbildungen abweichen.

GEFAHR! Lebensgefahr durch elektrischen Schlag! Der elektrische Anschluss darf nur von entsprechend qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.
Vor der Montage muss das elektrische Leitungsnetz stromlos geschaltet werden (Hauptschalter/-sicherung ausschalten).

Hinweis zur Montage

312066	312067	312068
X = 230 mm	X = 820 mm	X = 1120 mm
Y = 26 mm	Y = 26 mm	Y = 26 mm

- Bohrlochdurchmesser = 6 mm, Bohrlochtiefe ≥ 30 mm
- Abb. 2
- Abb. 3
- Vor der Montage sicherstellen, dass über das Anschlusskabel kein Wasser ins Innere der Leuchte gelangen kann.
- Bei Wandmontage Kabel immer nach unten verlegen.
- Vor Anschluss des Kabels Kabelabdichtung herauserschrauben und wie abgebildet wieder einschrauben. Auf richtigen Sitz der Dichtung achten.

Reinigung und Wartung

- Gerät und Kabel regelmäßig auf Beschädigungen überprüfen.

ACHTUNG! Gefahr von Geräteschäden! Benutzen Sie keine scheuernden oder scharfen Gegenstände oder aggressive Reinigungsmittel.
Keine Lösungsmittel verwenden.

- Gerät trocken oder mit einem leicht feuchten Lappen abwischen.
- Gerät regelmäßig mit einem leicht angefeuchteten Tuch abwischen.
- Benutzen Sie keine scharfen Gegenstände oder aggressiven Reinigungsmittel.

Entsorgung

Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet: Batterien und Akkus, Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht in den Hausmüll. Sie können umwelt- und gesundheitsschädigende Stoffe enthalten.

Verbraucher sind verpflichtet, Elektro-Altgeräte, Gerätealtbatterien und Akkus getrennt vom Hausmüll über eine offizielle Sammelstelle zu entsorgen um eine sachgerechte Weiterverarbeitung zu gewährleisten. Die Rückgabe kann gemäß gesetzlicher Regelung kostenfrei z. B. über einen kommunalen Entsorgungsbetrieb oder über einen Händler erfolgen.

Batterien, Akkus und Lampen, die nicht fest in Elektro-Altgeräten verbaut sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen vor der Entsorgung entnommen und getrennt entsorgt werden. Lithiumbatterien und Akkupacks aller Systeme sind nur im entladenen Zustand bei den Rücknahmestellen abzugeben. Die Batterien sind immer durch abkleben der Pole vor Kurzschlüssen zu sichern.

Jeder Endnutzer ist selbst für die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten verantwortlich.

Verpackung entsorgen

Die Verpackung besteht aus Karton und entsprechend gekennzeichneten Kunststoffen, die recycelt werden können.

- Führen Sie diese Materialien der Wiederverwertung zu.

Technische Daten

Artikelnummer	312066	312067	312068
Lichtquelle*	LED, 12 W 1400lm 4000K	LED, 24 W 2650lm 4000K	LED, 28 W 3400lm 4000K
Nennspannung	230 V~ 50 Hz	230 V~ 50 Hz	230 V~ 50 Hz
Schutzklasse	I	I	I
Schutzart	IP65	IP65	IP65
Energieeffizienzklasse	E	E	E

*) Die Lichtquelle ist nicht austauschbar

ACHTUNG! Gefahr von Geräteschäden! Das Gerät ist nicht dimmbar.

IT Manuale di istruzioni

Lampada per ambienti umidi

Avvertenze di sicurezza

- Per un lavoro sicuro con questo apparecchio l'utente deve leggere e comprendere questo manuale prima del primo utilizzo.
- L'apparecchio può essere utilizzato solo se non presenta problemi. Se l'apparecchio o una parte di esso sono difettosi, esso deve essere riparato da un esperto.
- La lampada è esclusivamente per l'utilizzo in ambienti chiusi, locali umidi nonché in zone esterne coperte da tetto.
- Tenere le istruzioni per l'uso sempre a portata di mano.
- Nel caso si intenda vendere o cedere a terzi l'apparecchio, esso dovrà essere sempre assolutamente accompagnato dalle rispettive istruzioni per l'uso.
- Faccia attenzione, quando perfora muri, soffitti o pavimenti, a cavi nonché condutture di gas e acqua.
- Il collegamento elettrico può essere istituito solo da esperti qualificati.
- La protezione deve essere eseguita con un salvavita (interruttore di protezione) con una corrente di guasto nominale non superiore a 30 mA.
- Usare solo condutture di collegamento tipo H 05 RN-F 3G × 1,0 mm².
- La sorgente di luce di questo sistema di illuminazione non è sostituibile; quando la sorgente di luce giunge al termine del suo ciclo di vita, viene sostituito l'intero sistema di illuminazione.

Pericolo di lesioni agli occhi! Non guardare mai i LED direttamente.

Montaggio

Nota: L'aspetto reale del prodotto può essere diverso da quanto riportato nelle illustrazioni.

PERICOLO! Pericolo di vita per scossa elettrica! Il collegamento elettrico può essere istituito solo da esperti qualificati. Prima del montaggio la rete di linee elettriche deve essere messa fuori tensione (spegnere l'interruttore principale/il fusibile principale).

Istruzioni per il montaggio

312066	312067	312068
X = 230 mm	X = 820 mm	X = 1120 mm
Y = 26 mm	Y = 26 mm	Y = 26 mm

- Diametro foro = 6 mm, Profondità foro ≥ 30 mm
- fig. 2
- fig. 3
- Prima del montaggio assicurarsi che attraverso il cavo di collegamento non possa penetrare acqua all'interno della lampada.
- In caso di montaggio a parete posare il cavo sempre verso il basso.
- Prima di collegare il cavo svitare la guarnizione del cavo e riavvitarla come raffigurato. Fare in modo che la guarnizione si trovi nella giusta posizione.

Pulizia e manutenzione

- Controllare regolarmente apparecchio e cavo per verificare che non vi siano danni.

AVVISO! Pericolo di danni all'apparecchio! Non utilizzare oggetti affilati o abrasivi, o detergenti aggressivi.
Non utilizzare solventi.

- Strofinare l'apparecchio con un panno asciutto o leggermente umido.
- Passare regolarmente sull'apparecchio un panno leggermente inumidito.
- Non utilizzare oggetti affilati o detergenti aggressivi.

Smaltimento

Smaltire l'apparecchio

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato vuol dire che: batterie e accumulatori, apparecchiature elettriche ed elettroniche non vanno smaltiti nei rifiuti domestici. Questi potrebbero contenere sostanze dannose per l'ambiente e la salute.

I consumatori hanno l'obbligo di differenziare le apparecchiature elettroniche, le batterie vecchie delle apparecchiature e gli accumulatori dai rifiuti domestici e di smaltirle presso il centro di raccolta ufficiale per garantire un riutilizzo consono. In conformità con le disposizioni di legge, la restituzione può essere effettuata gratuitamente, ad esempio attraverso un'azienda di smaltimento dei rifiuti urbani o tramite un rivenditore.

Batterie, accumulatori e lampade non integrati in modo fisso nelle apparecchiature elettriche da smaltire, vanno tolti prima dello smaltimento e smaltiti separatamente. Le batterie al litio e gli accumulatori di tutti i sistemi vanno consegnati scarichi ai punti di raccolta. Le batterie vanno sempre assicurate da possibili cortocircuiti applicando del nastro adesivo sui poli.

L'utente finale è responsabile della cancellazione dei dati personali dalle apparecchiature da smaltire.

Smaltire l'imballo

L'imballo si compone di cartone e plastiche corrispondentemente contraddistinte, che possono essere riciclati.

- Portare questi materiali alla rivalutazione.

Dati tecnici

Codice articolo	312066	312067	312068
Sorgente luminosa*	LED, 12 W 1400lm 4000K	LED, 24 W 2650lm 4000K	LED, 28 W 3400lm 4000K
Tensione nominale	230 V~ 50 Hz	230 V~ 50 Hz	230 V~ 50 Hz
Classe di isolamento	I	I	I
Grado di protezione	IP65	IP65	IP65
Classe di efficienza energetica	E	E	E

*) La sorgente luminosa non è sostituibile

AVVISO! Pericolo di danni all'apparecchio! L'apparecchio non è dimmerabile.

FR Manuel d'utilisation

Lampe pour locaux humides

Consignes de sécurité

- Pour garantir une manipulation sûre de cet appareil, l'utilisateur doit avoir lu et compris le présent mode d'emploi avant la première mise en service de l'appareil.
- Cet appareil ne doit être utilisé que lorsqu'il se trouve en parfait état de fonctionnement. Si l'appareil est totalement ou partiellement défectueux, faites le réparer par un spécialiste.
- Cette lampe est exclusivement destinée à une utilisation dans des locaux fermés, locaux humides ainsi que dans des lieux sous abri à l'extérieur.
- Gardez les instructions d'utilisation toujours à portée de la main.
- Si vous vendez ou donnez l'appareil, joignez-y toujours ces instructions d'utilisation.
- Lors de perçages sur les murs, le plafond ou le plancher, veillez à la présence éventuelle de câbles électriques et de conduites de gaz ou d'eau.
- Le branchement électrique ne doit être exécuté que par un spécialiste.
- La protection doit être assurée par un disjoncteur différentiel présentant un courant de fuite assigné de 30 mA maximum.
- Utiliser exclusivement des lignes de type H 05 RN-F 3G × 1,0 mm².
- La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable. Lorsque la source lumineuse arrive en fin de vie, tout le luminaire doit être remplacé.
- Risque de dommages aux yeux ! Ne jamais regarder directement dans la LED.

Montage

Remarque : L'apparence réelle de votre produit peut diverger des illustrations.

DANGER ! Danger d'électrocution Le branchement électrique ne doit être exécuté que par un spécialiste.
Avant de commencer le montage, couper le courant du réseau secteur (disjoncteur/fusible principal).

Indications de montage

312066	312067	312068
X = 230 mm	X = 820 mm	X = 1120 mm
Y = 26 mm	Y = 26 mm	Y = 26 mm

- Diamètre de perçage = 6 mm, Profondeur de perçage ≥ 30 mm
- fig. 2
- fig. 3
- S'assurer avant le montage que de l'eau ne peut pas pénétrer à l'intérieur de la lampe par le câble de branchement.
- Lors d'un montage mural, poser toujours le câble vers le bas.
- Avant le branchement du câble, dévisser et revisser le presse-étoupe comme indiqué sur l'illustration. Veillez au positionnement correct du joint.

Nettoyage et entretien

- Vérifier régulièrement l'absence de détériorations sur l'appareil et le câble.

AVIS ! Risque de dommages de l'appareil ! N'utilisez pas d'objets contondants ou abrasifs ou de détergents agressifs.
N'utilisez pas de solvant.

- Essuyez l'appareil avec un chiffon sec ou légèrement humide.
- Essuyer régulièrement l'appareil avec un chiffon légèrement humide.
- N'utilisez pas d'objets contondants ou de détergents agressifs.

Mise au rebut

Mise au rebut de l'appareil

Le symbole de la poubelle barrée signifie : Les batteries et les accus, les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères car ils pourraient contenir des substances nocives pour l'environnement et la santé. Les consommateurs sont tenus d'éliminer appareils électriques usagés, les batteries et accus usagés d'appareils électriques séparément en les remettant à un point de collecte officiel afin de garantir un traitement adéquat. Conformément aux dispositions légales, les produits peuvent être retournés gratuitement, p. ex. auprès du service d'élimination communal ou du revendeur.

Les batteries, les accus et les lampes qui ne sont pas intégrés dans les appareils électriques usagés doivent être retirés et éliminés séparément avant l'élimination. Les batteries au lithium et les pack accus de tous les systèmes doivent être remis aux points de collecte uniquement en état déchargé. Les batteries doivent toujours être protégées contre les courts-circuits en collant les pôles. Chaque utilisateur final est responsable pour la suppression des données personnelles qui se trouvent sur les appareils usagés à éliminer.

Mise au rebut de l'emballage

L'emballage se compose de carton et de films recyclables, marqués en conséquence.

- Éliminez ces matériaux en les conduisant au recyclage.

Spécifications techniques

Référence de l'article	312066	312067	312068
Source lumineuse*	LED, 12 W 1400lm 4000K	LED, 24 W 2650lm 4000K	LED, 28 W 3400lm 4000K
Tension nominale	230 V~ 50 Hz	230 V~ 50 Hz	230 V~ 50 Hz
Classe de protection	I	I	I
Type de protection	IP65	IP65	IP65
Classe d'efficacité énergétique	E	E	E

*) La source lumineuse n'est pas remplaçable

AVIS ! Risque de dommages de l'appareil ! L'intensité lumineuse de l'appareil n'est pas variable.

GB Operating instructions

Moisture-proof light

Safety instructions

- To operate this appliance safely, the user must have read and understood these instructions for use before using the appliance for the first time.
- The appliance may not be used unless it is undamaged and functions properly. If the appliance or parts of it have become defective, have it repaired by a specialised technician.
- The light is suitable exclusively for used in enclosed spaces, damp areas, and roofed outside areas.
- Always keep the operating instructions within reach.
- If you sell or pass on the device, you must also pass on these operating instructions.
- When working on walls, ceiling or floors, pay attention to any installed cables as well as gas and water lines.
- Installation may be carried out only by a suitably qualified electrical specialist.
- The fuse must be a residual current circuit-breaker with a measured residual current of no more than 30 mA.
- Always use H 05 RN-F 3G × 1,0 mm² wire.
- The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

Risk of damage to the eyes! Never look directly into the LED.

Installation

Note: The actual appearance of your product may differ from the illustrations.

DANGER! Risk of fatal injury due to electric shock! Installation may be carried out only by a suitably qualified electrical specialist.
Before installation, it must be ensured that there is no current to the electrical network (switch off at main switch or remove fuse).

Installation tips

312066	312067	312068
X = 230 mm	X = 820 mm	X = 1120 mm
Y = 26 mm	Y = 26 mm	Y = 26 mm

- Diameter of drilled hole = 6 mm, Depth of drilled hole ≥ 30 mm
- fig. 2
- fig. 3
- Before installation, ensure that no water can egt into the inside of the light by means of the connection cable.
- When installing on a wall, always lay cables downwards.
- Before connecting the cable, unscrew the cable grommet, and screw it in again as shown. Make sure that the grommet is correctly seated.

Cleaning and maintenance

- Check appliance and cable for damage

NOTICE! Risk of damage to the device! Do not use any sharp or abrasive objects, or aggressive cleaning agents.
Do not use cleaning solutions.

- Wipe down the device with a dry or damp cloth.
- Wipe the appliance regularly with a slightly damp cloth
- Do not use any sharp objects or abrasive cleaning agents.

Disposal

Disposing of the appliance

A crossed-out wheellie bin icon means: Batteries and rechargeable batteries, electrical or electronic devices must not be disposed of with household waste. They may contain substances that are harmful to the environment and human health.

Consumers must dispose of waste electrical devices, spent portable batteries and rechargeable batteries separately from household waste at an official collection point to ensure that these items are processed correctly. The product can be returned free of charge in accordance with the legal requirements, for example through a municipal waste disposal company or a dealer.

Batteries, rechargeable batteries and lamps that are not permanently installed in waste electrical equipment and can be removed in a non-destructive way must be removed and disposed of separately before disposal of the equipment. Lithium batteries and rechargeable battery packs of all systems are only to be handed in to the waste collection points in a discharged state. The batteries must always be protected against short circuits by taping off the poles.

All end users are responsible for deleting any personal data stored on waste devices prior to their disposal.

Disposing of the packaging

The packaging consists of cardboard and correspondingly marked plastics that can be recycled.

- Make these materials available for recycling.

Technical data

Part number	312066	312067	312068
Light source*	LED, 12 W 1400lm 4000K	LED, 24 W 2650lm 4000K	LED, 28 W 3400lm 4000K
Rated voltage	230 V~ 50 Hz	230 V~ 50 Hz	230 V~ 50 Hz
Protection class	I	I	I
Protection type	IP65	IP65	IP65
Energy efficiency class	E	E	E

*) The light source is not interchangeable

NOTICE! Risk of damage to the device! The device is not dimmable.

CZ Návod k použití

Svítidlo do vlhkých prostor

Bezpečnostní pokyny

- Pro bezpečné zacházení s tímto přístrojem si jeho uživatel musí před prvním použitím přečíst tento návod k použití a porozumět mu.
- Přístroj se smí používat pouze tehdy, když je zcela v pořádku. Je-li vadný přístroj nebo jeho část, musí být opraven odborníkem.
- Svítidlo je vhodné výhradně pro použití v uzavřených prostorech, vlhkých prostorech i venku pod zastřešením.
- Návod na použití ukládejte vždy v dosahu.
- Pokud přístroj prodáte nebo odevzdáte další osobě, bezpodmínečně přiložte i tento návod na použití.
- Při vrtání do zdi, stropu nebo podlahy dávejte pozor na kabely i vedení plynu a vody.
- Elektrické připojení smí být provedeno pouze příslušně kvalifikovanými odborníky.

- Zajištění přístroje se musí provést pomocí proudového chrániče (spínač FI) s dimenzovaným chybným proudem nepřesahujícím 30 mA.
- Používejte pouze přípojení vedení typu H 05 RN-F 3 G × 1,0 mm².
- Zdroj světla v tomto svítidle nelze vyměnit; na konci životnosti zdroje světla je třeba vyměnit celé svítidlo.

Nebezpečí poškození zráku! Nikdy se nedívejte přímo do LED.



Montáž



Poznámka: Skutečná vzhled vašeho výrobku se může od obrázků lišit.

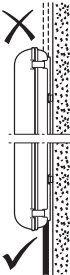
 NEBEZPEČÍ! Ohrožení života v důsledku elektrického úderu! Elektrické připojení smí být provedeno pouze příslušně kvalifikovanými odborníky. Před montáží musí být elektrický rozvod odpojen od proudu (vypnout hlavní vypínač/jistič).

Pokyny k montáži

► obr. 1

312066	312067	312068
X = 230 mm	X = 820 mm	X = 1120 mm
Y = 26 mm	Y = 26 mm	Y = 26 mm

- Průměr vrtaného otvoru = 6 mm, Hloubka vrtaného otvoru ≥ 30 mm
- obr. 2
- obr. 3
- Před montáží zajistěte, aby se po přívodním kabelu nemohla do vnitřku svítidla dostat voda.
- Při montáži na zeď pokládejte kabel směrem dolů.
- Před připojením kabelu vyšroubujte kabelové těsnění a podle vyobrazení jej opět zašroubujte. Dbejte na správné dosednutí těsnění.



Čištění a údržba

- Pravidelně kontrolujte přístroj a kabel, zda nejsou poškozeny.

OZNAMENÍ! Nebezpečí poškození přístroje! Nepoužívejte žádné abrazivní nebo ostré předměty nebo agresivní čisticí prostředky. Nepoužívejte žádná rozpouštědla.

- Přístroj osušte nebo utřete jemně navlhčenou haděrkou.
- Pravidelně přístroj otírejte mírně navlhčeným hadrem.
- Nepoužívejte žádné ostré předměty nebo agresivní čisticí prostředky.

Likvidace

Likvidace přístroje

Symbol přeškrtnutého kontejneru znamená: Baterie a akumulátory, elektrické a elektronické přístroje nesmějí být likvidovány společně s domovním odpadem; mohou obsahovat látky, které jsou škodlivé pro životní prostředí a zdraví.

Spotřebitelé jsou povinni zneškodnit staré elektrické spotřebiče, spotřebované baterie a akumulátory odděleně od domovního odpadu na oficiálním sběrném místě, aby se zajistilo správné další zpracování. Vrácení výrobku lze dle právních předpisů provést bezplatně, např. prostřednictvím společnosti pro likvidaci komunálního odpadu nebo prostřednictvím prodejce.

Baterie, akumulátory a světelné zdroje, které nejsou ve starých elektrických přístrojích vmontované a které lze odstranit, aniž by došlo k jejich poškození, se před likvidací musí z přístrojů vyjmout a zlikvidovat v rámci tříděného odpadu. Lithiové baterie a akumulátory všech systémů se musí odevzdat na sběrném místě ve vybitém stavu. Pól baterie musí být vždy přelepený, aby se předešlo vzniku zkratu.

Každý koncový uživatel je sám zodpovědný za vymazání osobních údajů z použitých přístrojů, které se mají zlikvidovat.

Likvidace balení

Balení se skládá z kartonu a příslušné označených plastů, které mohou být recyklovány.

- Předějte tyto části na recyklaci.

Technické údaje

Číslo výrobku	312066	312067	312068
Světelný zdroj*	LED, 12 W 1400lm 4000K	LED, 24 W 2650lm 4000K	LED, 28 W 3400lm 4000K
Jmenovité napětí	230 V~ 50 Hz	230 V~ 50 Hz	230 V~ 50 Hz
Stupeň ochrany	I	I	I
Stupeň krytí	IP65	IP65	IP65
Třída energetické účinnosti	E	E	E

*) Světelný zdroj nelze měnit

OZNAMENÍ! Nebezpečí poškození přístroje! Přístroj není stmívatelný.

SK Návod na použití

Svietidlo do vlhkých priestorov

Bezpečnostné pokyny

- Pre bezpečné zaobchádzanie s týmto prístrojom si musí užívateľ prístroja pred prvým použitím prečítať tento návod na použitie a porozumieť mu.
- Přístroj sa smie používať len vtedy, keď je v bezchybnom stave. Ak je prístroj alebo jeho časť poškodená, musí ho opraviť odborník.

- Svietidlo je vhodné výhradne na použitie v uzatvorených priestoroch, vlhkých priestoroch, ako aj v zastrešených vonkajších priestoroch.
- Návod na použitie uchovávať vždy v dosahu.
- Ak prístroj predáte alebo odovzdáte ďalšej osobe, bezpodmienečne priložte aj tento návod na použitie.
- Pri vŕtaní do steny, stropu alebo podlahy dávajte pozor na káble a plynovodné a vodovodné potrubia.
- Elektrickú prípojku smie inštalovať iba príslušne kvalifikovaný odborník.
- Zaistenie prístroja sa musí uskutočniť pomocou prúdového chrániča (spínač FI) s dimenzovaným chybným prúdom nie viac ako 30 mA.
- Používať iba pripojovacie vedenia typu H 05 RN-F 3G × 1,0 mm².
- Zdroj svetla v tomto svietidle sa nedá vymeniť; ak zdroj svetla dosiahne koniec svojej životnosti, je potrebné vymeniť celé svietidlo.

Nebezpečenstvo poškodenia zraku! Nikdy sa nepozerajte priamo do LED.

Montáž



Poznámka: Skutočný výzor vášho výrobku sa môže lišiť od obrázkov.

NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom! Elektrickú prípojku smie inštalovať iba príslušne kvalifikovaný odborník. Pred montážou sa musí elektrická rozvodná sieť odpojiť od prúdu prúdu (vypnite hlavný vypínač/hlavnú poistku).

Upozornenie k montáži

► Obr. 1

312066	312067	312068
X = 230 mm	X = 820 mm	X = 1120 mm
Y = 26 mm	Y = 26 mm	Y = 26 mm

- Priemer vyvŕtaného otvoru = 6 mm, Hĺbka vyvŕtaného otvoru ≥ 30 mm
- Obr. 2
- Obr. 3
- Pred montážou zabezpečte, aby sa cez pripojovací kábel do vnútra svietidla nedostala vlhkosť.
- Pri montáži na stenu kábel vždy kladte nadol.
- Pred pripojením kábla vyberte káblové tesnenie a opäť ho zaskrutkujte ako je zobrazené. Dbajte na správne osadenie tesnenia.

Čistenie a údržba

- Přístroj a kábel pravidelne kontrolujte ohľadom poškodení.

OZNAMENIE! Nebezpečenstvo poškodenia zariadenia! Nepoužíajte žiadne drhnúce ani ostré predmety ani agresívne čistiace prostriedky. Nepoužíajte rozpúšťadlá.

- Zariadenie utierajte suchou alebo mierne navlhčenou handričkou.
- Přístroj pravidelne utrite jemne navlhčenou handrou.
- Nepoužíajte ostré predmety ani agresivne čistiace prostriedky.

Likvidácia

Likvidácia prístroja

Symbol prečiarknutého kontajnera znamená: Batérie a akumulátory, elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať látky škodlivé pre životné prostredie a zdravie.

Spotrebitelia sú povinní zneškodniť staré elektrické spotrebiče, spotrebované batérie a akumulátory oddelene od domového odpadu na oficiálnom zbernom mieste, aby sa zabezpečilo správne ďalšie spracovanie. V súlade s právnymi predpismi sa spätný odber môže uskutočniť bezplatne, napr. prostredníctvom spoločnosti na likvidáciu komunálneho odpadu alebo prostredníctvom predajcu.

Batérie akumulátory a svietidlá, ktoré nie sú v starých elektrických zariadeniach vmontované a ktoré je možné vybrať bez poškodenia, musia byť pred likvidáciou vybraté zo zariadenia a zlikvidované v rámci triedeného odpadu. Litiové batérie a akumulátory všetkých systémov sa musia odovzdávať na zberné miesta iba vo vybitom stave. Pól batérie musí byť vždy prelepený, aby sa predišlo skratu.

Každý koncový používateľ je sám zodpovedný za vymazanie osobných údajov z použitých zariadení, ktoré sa majú zlikvidovať.

Likvidácia obalu

Obal pozostáva z kartónu a zodpovedajúco označených plastov, ktoré sa môžu recyklovať.

- Tieto materiály odovzdajte na opätovné využitie.

Technické údaje

Číslo výrobku	312066	312067	312068
Svetelný zdroj*	LED, 12 W 1400lm 4000K	LED, 24 W 2650lm 4000K	LED, 28 W 3400lm 4000K
Menovité napätie	230 V~ 50 Hz	230 V~ 50 Hz	230 V~ 50 Hz
Trieda ochrany	I	I	I
Ochrana	IP65	IP65	IP65
Trieda energetickej účinnosti	E	E	E

*) Svetelný zdroj nie je vymeniteľný

OZNAMENIE! Nebezpečenstvo poškodenia zariadenia! Přístroj nie je stmievateľný.

PL Instrukcje obsługi

Oprawa oświetleniowa do pomieszczeń wilgotnych

Wskazówka bezpieczeństwa

- Aby zapewnić bezpieczną obsługę urządzenia, użytkownik musi przeczytać i zrozumieć instrukcję obsługi przed pierwszym użyciem urządzenia.
- Urządzenie wolno używać tylko wtedy, gdy jest całkowicie sprawne. W przypadku uszkodzenia urządzenia lub jego części, naprawę musi wykonać specjalista.
- Oprawa oświetleniowa nadaje się wyłącznie do zastosowania w pomieszczeniach zamkniętych, wilgotnych, jak również na zewnątrz pod zadaszeniem.
- Instrukcję obsługi przechowywać w łatwo dostępnym miejscu.
- W przypadku sprzedaży urządzenia lub przekazania go innym osobom, należy koniecznie dołączyć do niego instrukcję obsługi.
- Podczas wiercenia w ścianie, suficie i podłodze zwrócić uwagę na przewody elektryczne oraz rury gazowe i wodne.
- Podłączenie elektryczne może wykonać wyłącznie odpowiednio wykwalifikowany personel fachowy.
- Zabezpieczenie musi być zrealizowane za pomocą ochronnego wyłącznika różnicowego o obliczeniowym prądzie uszkodzeniowym nie większym niż 30 mA.
- Stosować tylko przewody przyłączeniowe typu H 05 RN-F 3 G × 1,0 mm².
- Źródła światła zamontowanego w tej oprawie nie można wymienić; gdy zakończy się okres eksploatacji źródła światła, należy wymienić całą oprawę.
- Nebezpieczeństwo uszkodzenia wzroku! Nigdy nie patrzeć bezpośrednio na diody LED.



Montaż



Wskazówka: Rzeczywisty wygląd produktu może się różnić od ilustracji.

NIEBEZPIECZENSTWO! Zagrożenie życia porażeniem prądem! Podłączenie elektryczne może wykonać wyłącznie odpowiednio wykwalifikowany personel fachowy. Przed montażem należy odłączyć zasilanie elektryczne od instalacji (wyłączyć wyłącznik główny/bezpiecznik).

Wskazówki montażowe

► ilustr. 1

312066	312067	312068
X = 230 mm	X = 820 mm	X = 1120 mm
Y = 26 mm	Y = 26 mm	Y = 26 mm

- Średnica wierconych otworów = 6 mm, Głębokość wierconych otworów ≥ 30 mm

► ilustr. 2

► ilustr. 3

- Před montážem upewniť się, czy po kablu do wnętrza oprawy oświetleniowej nie może dostać się woda.
- Przy montażu ściennym kabel układać zawsze w dół.
- Před podłączeniem kabla wykręcić uszczelnienie i ponownie wkręcić jak pokazano. Zwrócić uwagę na właściwe osadzenie uszczelnienia.



Czyszczenie i konserwacja

- Regularnie sprawdzać urządzenie i kabel, czy nie są uszkodzone

UWAGA! Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia! Nie używać szorujących lub ostrych przedmiotów ani agresywnych środków czyszczących. Nie używać rozpuszczalników.

- Urządzenie wycierać na sucho lub lekko zwilżoną ściereczką.
- Urządzenie regularnie przecierać lekko zwilżoną szmatką.
- Nie używać ostrych przedmiotów lub agresywnych środków czyszczących.

Utylizacja

Utylizacja urządzenia

Přeškrəšený symbol kosza na odpady oznaća: Baterii i akumulátorův, sprřetu elektrického i elektronického nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać substancje szkodliwe dla řródoowiska i zdrowia.

Użytkownicy są zobowiązani do usuwania zużytych urządzeń elektrycznych, starych baterii do urządzeń i akumulatorów oddzielnie od odpadów z gospodarstw domowych w oficjalnym punkcie zbiórki w celu zapewnienia właściwego dalszego przetwarzania. Zwrot zgodnie z ustawowymi regulacjami jest bezpłatny i może nastąpić np. za pośrednictwem komunalnego zakładu utylizacyjnego lub sprzedawcy.

Baterie, akumulatory i lampy które nie są zainstalowane na stałe w zużytych urządzeniach elektrycznych i które można usunąć w sposób nieniszczący, należy usunąć i utylizować oddzielnie przed utylizacją. Baterie litowe i zestawy baterii wszystkich systemów powinny być zwracane do punktów zbiórki tylko po rozładowaniu. Baterie muszą być zawsze chronione przed zwarciem poprzez zaklejenie biegunów. KaŹdy użytkownik kořcowy jest odpowiedzialny za usunięcie danych osobowych z utylizowanych, zużytych urządzeń.

Usuwanie opakowania

Opakowanie składa się z kartonu i odpowiednio oznakowanych tworzyw sztucznych, które można ponownie wykorzystać.

- Oddać te materiały do ponownego wykorzystania.

Dane techniczne

Numer artykułu	312066	312067	312068
Źródło światła*	LED, 12 W 1400lm 4000K	LED, 24 W 2650lm 4000K	LED, 28 W 3400lm 4000K

Numer artykułu	312066	312067	312068
Napięcie znamionowe	230 V~ 50 Hz	230 V~ 50 Hz	230 V~ 50 Hz
Klasa ochrony	I	I	I
Stopień ochrony	IP65	IP65	IP65
Klasa efektywności energetycznej	E	E	E

*) Źródło światła jest niewymienne

UWAGA! Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia! Urządzenie nie można ściemniać.

SI Priročnik za uporabo

Svetilka za vlažne prostore

Varnostni napotki

- Za varno ravnanje s to napravo mora uporabnik naprave navodila prebrati in jih razumeti pred prvo uporabo.
- Napravo lahko uporabljate samo, če je neoporečno v redu. Če je naprava ali del naprave poškodovan, jo mora popraviti strokovnjak.
- Svetilka je namenjena izključno za uporabo v zaprtih in vlažnih prostorih ter pokritih, zunanjih prostorih.
- Navodila za uporabo hranite vedno na dosegu.
- Če napravo prodate ali posređujete drugi osebi, kupcu ali omenjeni osebi obvezno izročite tudi ta navodila za uporabo.
- Pri vrtanju v zid, strop ali tla pazite na kabel, plinsko napeljavo in vodovod.
- Priključitev na električno omrežje lahko opravi le ustrezno kvalificirano osebej.
- Zavarovanje mora biti izvedeno z varnostnim stikalom okvarnega toka (FI stikalo) z izmerjenim okvarim tokom ne več kot 30 mA.
- Uporabljajte samo priključno napeljavo tipa H 05 RN-F 3 G × 1,0 mm².
- Svetlobnega vira tega svetila ni mogoče zamenjati; ko življenjska doba svetlobnega vira poteče, morate zamenjati celotno svetilo. Nevarnost poškodb oči! Nikoli ne glejte direktno v LED.



Montaža

- Nasvet:** Dejanski videz vaše izdelka lahko odstopa od slik.



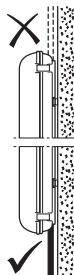
NEVARNOST! Smrtna nevarnost zaradi električnega udara! Priključitev na električno omrežje lahko opravi le ustrezno kvalificirano osebej. Pred montažo je treba električno omrežje dati v breznapetostno stanje (izklop glavnega stikala/varovalke).

Napotek za montažo

► sl. 1

312066	312067	312068
X = 230 mm	X = 820 mm	X = 1120 mm
Y = 26 mm	Y = 26 mm	Y = 26 mm

- Premier izvrtanih lukenj = 6 mm, Globina izvrtane luknje ≥ 30 mm
- sl. 2
- sl. 3
- Pred montažo se prepričajte, da voda ne prodira v notranjost svetilke čez priključni kabel.
- Pri montaži na zid kabel vedno položite navzdol.
- Pred priklopom kabla tesnilo kabla odvijte in znova privijte, kot kaže slika. Pazite na pravilni položaj tesnila.



Čišćenje in vzdrževanje

- Redno preverite napravo in kabel za poškodbe.



OBVESTILO! Nevarnost poškodbe naprave! Ne uporabljajte ostrih predmetov, ki drgnejo, ali agresivnega čistila. Ne uporabljajte topil.

- Napravo osušite ali obrišite z rahlo navlaženo krpo.
- Napravo redno obrišite z rahlo navlaženo krpo.
- Ne uporabljajte ostrih predmetov ali agresivnega čistila.

Odlaganje med odpadke

Odlaganje naprave med odpadke

Simbol přečrtanega koša za smeti pomeni: baterij in akumulátorjev ter elektronskih in električnih naprav ni dovoljeno metati med gospodinske odpadke. Vsebujejo lahko namreč okolju in zdravju škodljive snovi.

Potrošniki so dolžni odpadne elektronske naprave ter rabljene baterije in akumulatore naprav odstraniti ločeno od gospodinskih odpadkov prek uradnih zbirnih mest ter tako poskrbeti za pravilno nadaljnjo uporabo in recikliranje teh. Vračilo je v skladu z zakonskimi predpisi mogoče brezplačno, npr. v komunalnem obratu za ravnanje z odpadki ali pri trgovcu.

Baterije, akumulatorje in svetila, ki niso fiksno vgrajeni v odpadno električno opremo in jih je mogoče odstraniti brez poškodovanja, je treba pred odstranitvijo opreme odstraniti in zavreči ločeno. Litijeve baterije in akumulatorske pakete vseh sistemov je treba oddati na zbirno mesto samo povsem izpraznjene. Pole baterij je treba vedno prelepti in jih tako zaščititi pred kratkimi stiki.

Vsak končni uporabnik je sam odgovoren za izbris osebnih podatkov z odpadne elektronske naprave.

Odlaganje embalaže med odpadke

Embalaza vsebuje karton in ustrezno označene umetne mase, ki se lahko reciklirajo.

- Te materiale namenite za reciklažo.



Tehnični podatki

Številka artikla	312066	312067	312068
Svetlobni vir*	LED, 12 W 1400lm 4000K	LED, 24 W 2650lm 4000K	LED, 28 W 3400lm 4000K
Nazivna napetost	230 V~ 50 Hz	230 V~ 50 Hz	230 V~ 50 Hz
Razred zaščite	I	I	I
Stopnja zaščite	IP65	IP65	IP65
Razred energijske učinkovitosti	E	E	E

*) Svetlobni vir ni zamenljiv

OBVESTILO! Nevarnost poškodbe naprave! Pri naprave ni mogoče uporabljati funkcije senčenja.

HU Használati utasítás

Lámpa vizes helyiségekbe

Biztonsági előírások

- A készülék csak akkor kezelhető biztonságosan, ha az első használat előtt a kezelő elolvasta és megértette ezt a használati utasítást.
- A gép csak kifüggesztalan műszaki állapottban használható. Ha a gép vagy valamelyik részegysége meghibásodott, szakemberrel javíttassa meg.
- A lámpatest kizárólag zárt térben, nedves helyiségekben és fedett kültéren használható.
- A használati útmutatót tartsa mindig kézügyben.
- Ha eladja vagy továbbadja a készüléket, feltétlenül adja tovább a használati útmutatót is vele.
- Falon, mennyezeten vagy aljzaton dolgozva ügyeljen az elektromos, gáz- és vízvezetékekre.
- Az elektromos bekötést csak szakképzett szerelő végezheti el.
- Védelemként iktasson az áramkörbe egy olyan maradárkáram-működtetésű megszakítót (FI relét), melynek névleges áramerőssége nem haladja meg a 30 mA-t.
- Kizárólag H 05 RN-F 3 G × 1,0 mm² típusú csatlakozó kábeleket használjon.
- A lámpatest fényforrása nem cserélhető; ha a fényforrás elérte az élettartama végét, a teljes lámpát ki kell cserélni.

Szemsérülés veszélye! Soha nem szabad közvetlenül a LED-be nézni.

Szerelés



Megjegyzés: A terméké tényleges kinézete eltérhet az ábráktól.

VESZÉLY! Az elektromos áramütés életveszélyes! Az elektromos bekötést csak szakképzett szerelő végezheti el. Szerelés előtt feszültségmentesítse az elektromos elárlzatot (főkapcsolóval vagy a biztosítékkal).

A csomagolás selejtezése

A csomagolás anyaga karton és megfelelően jelölt műanyag, ami újra hasznosítható.

- Ezeket juttassa el az újrahasznosításba.

Műszaki adatok

Cikkszám	312066	312067	312068
Fényforrás*	LED, 12 W 1400lm 4000K	LED, 24 W 2650lm 4000K	LED, 28 W 3400lm 4000K
Névleges feszültség	230 V~ 50 Hz	230 V~ 50 Hz	230 V~ 50 Hz
érintésvédelmi osztály	I	I	I
Védelmi osztály:	IP65	IP65	IP65
Energiahatékonyság	E	E	E

*) A fényforrás nem cserélhető

FIGYELEM! Fennáll a készülék károsodásának veszélye! A készülék nem dimmerelhető.

BAHR Priručnik za upotrebo

Svjetiljika za vlažne prostorije

Sigurnosne upute

- Za sigurno rukovanje uređajem korisnik mora pročitati i razumjeti ove upute za uporabu prije prvog korištenja uređaja.
- Uređaj se smije koristiti samo u besprijelekom stanju. Ako je uređaj ili neki njegov dio neispravan, stručnjak ga mora popraviti.
- Svjetiljika je isključivo pogodna za upotrebu u zatvorenim prostorima, vlažnim prostorijama kao i u natkrovljenim vanjskim prostorima.
- Uputu za uporabu uvijek čuvati u dometu.
- Ako uređaj prodajete ili posuđujete obavezno predajte i ovu uputu za uporabu.
- Pri bušenju u zidu, plafonu ili podu obratite pažnju na kablove kao i vodove za plin i vodu.
- Električno priključivanje smije vršiti samo izučeni stručnjak.
- Ista se mora osigurati sa zaštitnim prekidačem od struje kvara (FI sklopka) sa strujom kvara dimenzionirana od ne više od 30 mA.
- Koristite samo priključne vodove tipa H 05 RN-F 3G × 1,0 mm².
- Izvor svjetla u ovom rasvetnom telu ne može da se zameni; kada izvor svjetla dođe do kraja radnog veka, trebalo bi zamijeniti celo rasvetno telo.

 Opasnost od oštećenja očiju! Nikada nemojte izravno gledati u LED.

Montaža

 **Uputa:** Stvarni izgled vašeg proizvoda može da se razlikuje od slika.

 **OPASNOST! Opasnost po život izazvana električnim udarom!** Električno priključivanje smije vršiti samo izučeni stručnjak. Prije montaže se električna mreža mora osloboditi od napona (isključite glavni prekidač/osigurač)

Uputa za montažu

- sl. 1

312066	312067	312068
X = 230 mm	X = 820 mm	X = 1120 mm
Y = 26 mm	Y = 26 mm	Y = 26 mm

- Presjeck rupe koju treba izbušiti = 6 mm, Dubina rupe ≥ 30 mm
- sl. 2
- sl. 3
- Prije montaže se uvjerite da voda ne može dospjeti u unutarnjost svjetiljke preko priključnog kabloa.
- Pri zidnoj montaži kabel uvijek polažite prema dole.
- Prije priključivanja kabloa odvijte brtvu kabloa i ponovo je pri-tegnite kao što je prikazano na slici. Obratite pažnju na ispravan položaj brtve.



Čišćenje i održavanje

- Redovno provjeravajte postoje li oštećenja na uređaju i kablo.

 **PAZNJA! Opasnost od oštećenja na uređaju!** Ne koristite oštre predmete, predmete za ribanje ili agresivna sredstva za čišćenje. Ne koristiti otapala.

- Uređaj osušiti ili ga očistiti sa lagano navlaženom krpom.
- Uređaj redovno brišite lagano navlaženom krpom.
- Ne koristite oštre predmete ili agresivna sredstva za čišćenje.

Odlaganje na otpad

Odlaganje uređaja na otpad

Simbol precrtane kante za smeće znači: baterije i akumulatori, električni i elektronski uređaji ne smiju se odlagati s kućnim otpadom. Mogu sadržavati supstance štetne za okoliš i zdravlje. Potrošači su dužni stare električne uređaje, baterije i stare bati-erije od uređaja, odlagati odvojeno od kućnog otpada na službe-nom mjestu skupljanja kako bi se osigurala pravilna daljnja obrada. Povrat se može izvršiti u skladu sa zakonskom regulativom npr. preko komunalnog pogona za odlaganje u otpad ili preko nekog trgovca.

Baterije, akumulatori i lampe, koje nisu čvrsto ugrađene u stare električne uređaje i mogu da se skidaju bez potrebe za uništa-vanjem, moraju se ukloniti prije odlaganja i odvojeno odložiti u otpad. Litijumske baterije i akumulatorska pakovanja svih

sistema moraju se predati u zbirna mjesta samo u ispražnjenom stanju. Baterije moraju uvijek biti sa odlijepljenim polovima kako biste se osigu-rali od kratkog spoja.

Svaki je krajnji korisnik odgovoran za brisanje ličnih podataka na starim uređajima za odlaganje.

Odlaganje pakiranja na otpad

Pakiranje se sastoji od kartona i odgovarajuće označenih umjetnih materijala koji se mogu reciklirati.

- Ove materijale dajte na ponovnu preradu i uporabu.

Tehnički podaci

Broj artikla	312066	312067	312068
Izvor svjetlosti*	LED, 12 W 1400lm 4000K	LED, 24 W 2650lm 4000K	LED, 28 W 3400lm 4000K
Nazivni napon	230 V~ 50 Hz	230 V~ 50 Hz	230 V~ 50 Hz
Zaštitna klasa	I	I	I
Vrsta zaštite	IP65	IP65	IP65
Klasa energetske učinko-vitosti	E	E	E

*) Izvor svjetlosti nije zamjenjiv

PAZNJA! Opasnost od oštećenja na uređaju! Uređaj nema mogućnost prigušivanja.

GR Οδηγίες χρήσης

Φωτιστικό υγρού χώρου

Υποδείξεις ασφαλείας

- Gια την ασφαλή χρήση της συσκευής αυτής, ο χρήστης θα πρέπει να έχει διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες χρήσης πριν από την πρώτη χρήση.
- Η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο σε άψογη κατά-σταση. Εάν η συσκευή ή μέρος της είναι ελαττωματικά, πρέπει να επισκευάζεται από ειδικό τεχνικό.
- Το φωτιστικό προορίζεται αποκλειστικά για χρήση σε κλειστούς και υγρούς χώρους, καθώς και σε εξωτερικούς χώρους κάτω από στέ-γαστρα.
- Φυλάσσετε τις οδηγίες χρήσης έτσι ώστε να είναι διαθέσιμες ανά πάσα στιγμή.
- Αν πουλήσετε ή παραδώσετε σε τρίτους τη συσκευή, παραδώστε οπωσδήποτε μαζί και τις παρούσες οδηγίες χρήσης.
- Όταν ανοίγετε οπές σε τοίχους, οροφές ή πατώματα προσέχετε καλώδια, καθώς και αγωγούς αερίου και νερού.
- Η ηλεκτρική σύνδεση επιτρέπεται να διεξάγεται αποκλειστικά από ειδικούς τεχνικούς.
- Η ασφάλιση πρέπει να γίνεται με έναν διακόπτη προστασίας από ρεύμα διαρροής (διακόπτης FI) με ονομαστική τιμή ρεύματος διαρ-ροής όχι μεγαλύτερη από 30 mA.
- Χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια σύνδεσης τύπου H 05 RN-F 3G × 1,0 mm².
- Η φωτεινή πηγή του συγκεκριμένου φωτιστικού δεν μπορεί να αντι-κατασταθεί. Όταν η φωτεινή πηγή φτάσει στο τέλος της ζωής της, θα πρέπει να αντικαταστήσετε ολόκληρο το φωτιστικό.

 Κίνδυνος πρόκλησης ζημιών στα μάτια! Μην κοιτάτε ποτέ απευ-θείας τη λυχνία LED.

Συναρμολόγηση

 **Υπόδειξη:** Η πραγματική εικόνα του προϊόντος σας μπορεί να αποκλίνει από αυτή των απεικονίσεων.

 **ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος θανάτου από ηλεκτροπληξία!** Η ηλε-κτρική σύνδεση επιτρέπεται να διεξάγεται αποκλειστικά από ειδικούς τεχνικούς. Πριν τη συναρμολόγηση το ηλεκτρικό δίκτυο πρέπει να τεθεί άνευ ρεύματος (απενεργοποίηση κεντρικού διακόπτη/ασφά-λειας).

Υποδείξεις σχετικά με την τοποθέτηση

- Εικ. 1

312066	312067	312068
X = 230 mm	X = 820 mm	X = 1120 mm
Y = 26 mm	Y = 26 mm	Y = 26 mm

- Διάμετρος οπής διάτρησης = 6 mm, Βάθος οπής διάτρη-σης ≥ 30 mm
- Εικ. 2
- Εικ. 3
- Πριν από την τοποθέτηση βεβαιωθείτε ότι μέσα από το καλώδιο σύνδεσης δεν περνά νερό στο εσωτερικό του φωτιστικού.
- Κατά την επιτοίχια τοποθέτηση, τοποθετείτε το καλώδιο πάντα προς τα κάτω.
- Πριν από τη σύνδεση του καλωδίου ξεβιδώστε τη στεγανο-ποίηση καλωδίου και βιδώστε τη ξανά, όπως απεικονίζεται. Προσέξτε τη σωστή έδραση της στεγανοποίησης.

Καθαρισμός και συντήρηση

- Ελέγχετε τακτικά τη συσκευή και το καλώδιο για βλάβες.

 **ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος πρόκλησης ζημιών στη συσκευή!** Μη χρησιμοποιείτε σκληρά ή αιχμηρά αντικείμενα ή σκληρά μέσα καθαρισμού. Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες.

- Σκουπίζετε τη συσκευή με ένα στεγνό ή με ένα ελαφρώς νοτισμένο πανί.
- Σκουπίζετε τακτικά τη συσκευή με ένα ελαφριά νοτισμένο πανί.
- Μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά αντικείμενα ή δραστικά απορρυπαντικά.

Διάθεση

Διάθεση της συσκευής

Το σύμβολο του διαγραμμένου κώδου απορριμμάτων σημαίνει ότι: Οι μπαταρίες και οι συσσωρευτές, οι ηλεκτρικές και ηλεκτρο-νικές συσκευές δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα. Μπορεί να περιλαμβάνουν επικίνδυνες για το περιβάλλον και την υγεία ουσίες.

Οι καταναλωτές είναι υποχρεωμένοι να απορρίπτουν τις παλαιές ηλε-κτρικές συσκευές, τις μπαταρίες συσκευών και τους συσσωρευτές ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα σε ένα επίσημο σημείο συλλο-γής, για να διασφαλίζεται η κατάλληλη περαιτέρω επεξεργασία. Η επι-στροφή μπορεί να γίνει σύμφωνα με τη νομοθεσία δωρεάν π.χ. μέσω μιας δημοτικής επιχείρησης ανακύκλωσης ή μέσω του καταστήματος αγοράς.

Οι μπαταρίες, οι συσσωρευτές και οι λυχνίες που δεν είναι μόνιμα εγκατεστημένες σε παλαιές ηλεκτρικές συσκευές και μπορούν να αφαιρεθούν χωρίς καταστροφή της συσκευής, πρέ-πει να αφαιρούνται πριν από την απόρριψη και να απορρίπτο-νται ξεχωριστά. Οι μπαταρίες λίθιου και τα πακέτα συσσωρευτών όλων των συστημάτων πρέπει να παραρρίες πρέπει να προστατεύονται από βραχυκυκλώματα, αποσυνδένοντάς τες πάντα από τους πόλους. Κάθε τελικός χρήστης είναι ο ίδιος υπεύθυνος για τη διαγραφή προσω-πικών δεδομένων στις παλαιές συσκευές που προορίζονται για απόρ-ριψη.

Διάθεση της συσκευασίας

Η συσκευασία αποτελείται από χαρτόνι και πλαστικά με αντί-στοιχη σήμανση, τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν.

- Διαθέτετε αυτά τα υλικά προς ανακύκλωση.

Τεχνικά στοιχεία

Αριθμός προϊόντος	312066	312067	312068
Πηγή φωτός*	LED, 12 W 1400lm 4000K	LED, 24 W 2650lm 4000K	LED, 28 W 3400lm 4000K
Ονομαστική τάση	230 V~ 50 Hz	230 V~ 50 Hz	230 V~ 50 Hz
Κατηγορία προστασίας	I	I	I
Τύπος προστασίας	IP65	IP65	IP65
Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης	E	E	E

*) Η πηγή φωτός δεν μπορεί να αντικατασταθεί

 **ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος πρόκλησης ζημιών στη συσκευή!** Η συσκευή δεν διαθέτει δυνατότητα ρύθμισης έντασης φωτός.

NL Gebruiksaanwijzing

Waterdichte lamp

Veiligheidsinstructies

- Voor een veilige omgang met dit apparaat moet de gebruiker van dit apparaat deze gebruiksaanwijzing voor het eerste gebruik gelezen en begrepen hebben.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt, als het perfect in orde is. Wanneer het apparaat of een deel daarvan defect is, moet het door een vakman gerepareerd worden.
- De lamp is uitsluitend geschikt voor het gebruik in gesloten ruimtes, vochtige ruimtes en in overdekte zones buiten.
- De gebruiksaanwijzing altijd onder handbereik bewaren.
- Wanneer u het apparaat doorverkoopt of weggeeft, moet u deze gebruiksaanwijzing absoluut meegeven.
- Let bij het boren in muren, plafonds of vloeren op elektriciteitska-bels, gas- en waterleidingen.
- De elektrische aansluiting mag alleen door daarvoor gekwalifi-ceerde vakkrachten worden uitgevoerd.
- De beveiliging moet met een aardlekschakelaar (FI-schakelaar) met een lektroom van niet meer dan 30 mA gebeuren.
- Alleen aansluitleidingen van het type H 05 RN-F 3G × 1,0 mm² gebruiken.
- De lichtbron in deze armatuur is niet vervangbaar. Als de lichtbron het einde van de levensduur heeft bereikt, dient de volledige arma-tuur te worden vervangen.

- Gevaar voor oogletsel! Kijk nooit direct in de led.

Montage

 **Aanwijzing:** Hoe uw product er daadwerkelijk uitziet, kan van de afbeeldingen afwijken.

 **GEVAAR! Levensgevaar door elektrische schok!** De elektri-sche aansluiting mag alleen door daarvoor gekwalificeerde vak-krachten worden uitgevoerd. Vóór de montage moet het elektrische leidingnet stroomloos geschakeld worden (hoofdschakelaar-/zekering uitschakelen).

Aanwijzingen bij de montage

- afb. 1

312066	312067	312068
X = 230 mm	X = 820 mm	X = 1120 mm
Y = 26 mm	Y = 26 mm	Y = 26 mm

- Boorgatdiameter = 6 mm, Boorgatdiepte ≥ 30 mm
- afb. 2
- afb. 3
- Vóór de montage controleren of er via de aansluitkabel geen water in de binnenkant van de lamp terecht kan komen.
- Bij wandmontage de kabels altijd naar beneden toe leg-gen.
- Vóór de aansluiting van de kabel de kabelafdichting eruit schroeven en zoals afgebeeld weer erin schroeven. Con-troleer of de afdichting goed vastzit.

Reiniging en onderhoud

- Apparaat en kabel regelmatig op beschadigingen controleren.

 **LET OP! Gevaar voor schade aan het apparaat!** Gebruik geen schurende of scherpe voorwerpen of agressieve reini-gingsmiddelen. Geen oplosmiddelen gebruiken.

- Apparaat drogen of met een licht vochtige doek schoonvegen.
- Het apparaat regelmatig met een licht bevochtigde doek schoonve-gen.
- Gebruik geen scherpe voorwerpen of agressieve reinigingsmidde-len.

Verwijdering

Het apparaat verwijderen

Het symbool van de doorgestreepte vuilnisbak betekent: bat-terijen en accu's, elektrische en elektronische apparatuur mogen niet als huishoudelijk afval worden afgevoerd. Ze kun-nen stoffen bevatten die schadelijk zijn voor het milieu en de gezondheid.

Consumenten zijn verplicht om oude elektrische apparaten, afgedankte batterijen en accu's gescheiden van huishoudelijk afval op een officieel inzamelpunt af te geven om een goede verdere verwerking te waarbor-gen. Overeenkomstig de wettelijke voorschriften kan de inlevering gra-tis gebeuren, bijv. via een gemeentelijk afvalverwerkingsbedrijf of via een handelaar.

Batterijen, oplaadbare batterijen en lampen die niet vast in afge-dankte elektrische apparatuur zijn ingebouwd en die kunnen worden verwijderd zonder beschadiging, moeten vóór afval-verwijdering worden verwijderd en afzonderlijk worden afge-voerd. Lithiumbatterijen en accupacks van alle systemen mogen uitslui-tend in ontladen toestand aan de inzamelpunten worden overgedragen. De batterijen moeten altijd worden beveiligd tegen kortsluiting door de polen af te plakken.

Elke eindgebruiker is verantwoordelijk voor het verwijderen van per-soonlijke gegevens op de af te voeren afgedankte apparatuur.

Verpakking weggooien

De verpakking bestaat uit karton en dienovereenkomstig aan-gegeven kunststoffen, die kunnen worden gerecycleerd.

- Zorg ervoor dat dit materiaal wordt hergebruikt.

Technische gegevens

Artikelnummer	312066	312067	312068
Lichtbron*	LED, 12 W 1400lm 4000K	LED, 24 W 2650lm 4000K	LED, 28 W 3400lm 4000K
Nominale spanning	230 V~ 50 Hz	230 V~ 50 Hz	230 V~ 50 Hz
Beschermingsklasse	I	I	I
Beschermingsklasse	IP65	IP65	IP65
Energie-efficiëntieklasse	E	E	E

*) De lichtbron is niet vervangbaar

 **LET OP! Gevaar voor schade aan het apparaat!** Het appa-raat is niet dimbaar.

SE Bruksanvisning

Våtrumslampa

Säkerhetsanvisningar

- För att kunna använda produkten på ett säkert sätt är det viktigt att du läser igenom och förstår den här bruksanvisningen före den för-sta användningen.
- Produkten får användas endast när den är i felfritt skick. Om produk-ten eller någon del av den är defekt måste den repareras av speci-alist.
- Lampan är avsedd uteslutande för användning i slutna rum, våtrum samt i övertäckta utomhusområden.
- Förvara alltid bruksanvisningen inom räckhåll.
- Om du säljer eller lämnar produkten vidare ska denna bruksanvis-ning alltid följa med.
- Vid borring i väggar, tak eller golv måste man vara försiktig med kablar och gas- resp. elledningar.
- Den elektriska anslutningen får utföras endast av behörig elektriker.
- Produkten ska säkras med en jordfelsbrytare (FI-brytare) med en läckström på högst 30 mA.
- Använd endast anslutningsledningar av typ H 05 RN-F 3G × 1,0 mm².
- Ljuskällan i den här armaturen går inte att byta ut. När ljuskällan är uttjänt ska hela armaturen bytas ut.
- Ljuskällan i den här armaturen går inte att byta ut. När ljuskällan är uttjänt ska hela armaturen bytas ut.
- Risk för ögonskador! Titta aldrig direkt in i LED.

Montering

 **Märk:** Det faktiska utseendet hos produkten kan avvika från illustrationerna.

 **FARA! Livsfara på grund av elstöt!** Den elektriska anslut-ningen får utföras endast av behörig elektriker. Före montering måste det elektriska ledningsnätet göras ström-löst (slå ifrån huvudbrytaren/huvudsäkringen).

Information om montering

- Bild 1

312066	312067	312068
X = 230 mm	X = 820 mm	X = 1120 mm
Y = 26 mm	Y = 26 mm	Y = 26 mm

- Borrhålsdiameter = 6 mm, borrhålsdjup ≥ 30 mm

- Bild 2
- Bild 3
- Kontrollera före monteringen att vatten inte kan tränga in i lampans inre via anslutningskabeln.
- Vid väggmontering ska kabeln alltid dras nedåt.
- Före anslutning av kabeln ska kabeltätningen skruvas ur och skruvas in igen enligt bilden. Se till att tätningen sitter rätt.



Rengöring och underhåll

- Kontrollera produkten och kabeln regelbundet.

 **OBS! Risk för produktskador!** Använd inte skurande eller vassa föremål eller aggressiva rengöringsmedel. Använd inte lösningsmedel.

- Torka av produkten med en torr eller lätt fuktad trasa.
- Torka av produkten regelbundet med en lätt fuktad trasa.
- Använd inga vassa föremål eller aggressiva rengöringsmedel.

Bortskaffande

Bortskaffa produkten

Symbolen med en överstruken soptunna betyder: Batterier och ackumulatörer, el- och elektronikapparater får inte kastas i hus-hållssoporna. De kan innehålla miljö- och hälsofarliga ämnen.

Konsumenterna är skyldiga att bortskaffa uttjänta elapparater, uttjänta batterier och ackumulatörer till återvinningscentral för säkerställande av korrekt hantering. Återlämningen kan enligt lagstad-gad reglering ske gratis t.ex. via en kommunal avfallsanläggning eller via en återförsäljare.

Batterier, ackumulatörer och lampor som inte är fast monterade i uttjänta elprodukter och som kan tas ur icke-förstörande måste tas ur och bortskaffas separat före bortskaffning. Litiumbatterier och batteripaket för alla system ska lämnas in till återvinning endast i urladdat skick. Batterier skall alltid skyddas mot kortslutning genom att man tejpar över polema.

Alla slutanvändare är skyldiga att själva se till att radera personuppgifter från uttjänta, skrotmässiga apparater.

Bortskaffa förpackningen

Förpackningen består av kartong och uppmärkta plaster som kan återvinnas.

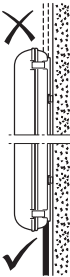
- Lämna dessa material för återvinning.

Tekniska data

Artikelnummer	312066	312067	312068
Ljuskälla*	LED, 12 W 1400lm 4000K	LED, 24 W 2650lm 4000K	LED, 28 W 3400lm 4000K
Märkspänning	230 V~ 50 Hz	230 V~ 50 Hz	230 V~ 50 Hz
Kapslingsklass	I	I	I
Kapddsklass	IP65	IP65	IP65
Energieffektivitetsklass	E	E	E

*) Ljuskällan går inte att byta ut

- Porausreiän halkaisija = 6 mm, reiän syvyys ≥ 30 mm
- Kuva 2
- Kuva 3
- Varmista asennusta ennen, että vettä ei voi päästä valaisimen sisään liitoskaapelin kautta.
- Seinään asennettaessa kaapeli pitää asentaa alas.
- Ennen kaapelin liitäntää ruuvaa kaapelitiivistin irti ja ruuvaa se taas kuvan osoittamalla tavalla paikalleen. Tarkasta, että tiivistin on korrektisti paikallaan.



Puhdistus ja huolto

- Tarkasta laite ja kaapeli säännöllisesti.



HUOMIO! Vaara laitteen vioista! Älä käytä puhdistukseen mitään hiovia tai teräviä esineitä tai aggressiivisia puhdistusaineita.
Älä käytä liutusaineita.

- Pyyhi laite kuivalla tai vain vähän kostutetulla pyyhkeellä.
- Pyyhi laite säännöllisesti vähän kostutetulla pyyhkeellä.
- Älä käytä mitään hiovia tai teräviä esineitä tai aggressiivisia puhdistusaineita.

Hävittäminen

Laitteen hävittäminen

Yliviivatun rokasäiliön symboli tarkoittaa: Paristoja, akkuja, sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa laittaa kotitalousjätteen joukkoon. Ne voivat sisältää ympäristölle ja terveydelle haitallisia aineita.



Kuluttajat ovat velvollisia toimittamaan käytetyt sähkölaitteet, laitteiden paristot ja akut sekajätteestä erillään viralliseen keräyspaikkaan, jotta niiden asianmukainen käsittely on varmistettu. Palautus voi tapahtua lakimääräysten mukaan maksutta esim. jonkin kunnallisen jätehuoltoyrityksen tai jälleenmyyjän kautta.

Paristot, akut ja lamput, joita ei ole asennettu sähkölaitteisiin kiinteästi ja jotka on mahdollista irrottaa laitetta rikkomatta, on poistettava laitteesta ennen hävittämistä ja toimitettava erilliseen keräyspisteeseen. Kaikkien laitteistojen litiumakut ja akut saa toimittaa keräyspisteeseen vain varaamattomassa tilassa. Pariston navat ovat peitettävä teipillä, jotta ei pääse syntymään oikosulkua. Jokainen loppukäyttäjä vastaa itse hävitettävässä laitteessa olevien henkilökohtaisten tietojen poistamisesta.

Pakkauksen hävittäminen

Pakkaus on pahvia ja muovia, mitkä voi kierrättää.

- Johda materiaalit kierrätykseen.



Tekniset tiedot

Tuotenumero	312066	312067	312068
Valonlähde*	LED, 12 W 1400lm 4000K	LED, 24 W 2650lm 4000K	LED, 28 W 3400lm 4000K
Nimellisjännite	230 V~ 50 Hz	230 V~ 50 Hz	230 V~ 50 Hz
Suojaluokka	I	I	I
Kotelointiluokka	IP65	IP65	IP65
Energiatehokkuusluokka	E	E	E

*) Valonlähdettä ei voi vaihtaa



HUOMIO! Vaara laitteen vioista! Laitetta ei voi himmentää.